

## Mitteilungen der Politischen Gemeinde Braunau & Primarschule Braunau August 2022

Liebe

Einwohnerinnen und Einwohner

### Anpassung

#### Schalteröffnungszeiten

Aufgrund einer Weiterbildung bleibt ab dem 09. September 2022 bis voraussichtlich am 24. März 2023 jeweils am **Freitagmorgen 08:30 Uhr bis 11:30 Uhr unser Schalter geschlossen**. In dringenden Fällen sind wir telefonisch aber erreichbar.

Vielen Dank für Ihr  
Verständnis.

### Tag der offenen Tür

#### Betreuungsangebot Braunau

Am Samstag, 10. September 2022 findet nicht nur unser erster Bring- und Holtag statt, sondern auch Tag der offenen Tür von unserem neu aufgelegten

Betreuungsangebot Braunau an der Hauptstrasse 23 in Braunau. Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie diese Gelegenheit nutzen würden um das Betreuungsangebot Braunau kennenzulernen.

Wir freuen uns auf Sie.

Ihr Gemeindepräsident  
David Zimmermann



## Meldungen aus dem Gemeinderat



### Erster Bring und Holtag in Braunau – 10. September 2022

**Tauschen statt wegwerfen. Unter diesem Motto findet am Samstag, 10. September 2022, im Feuerwehrdepot Braunau der 1. Bring- und Holtag statt. Nicht mehr gebrauchte Gegenstände können anderen Leuten zur Verfügung gestellt und für sich selbst das eine oder andere «Schnäppchen» gefunden werden.**

Nicht mehr gebrauchte, noch gut erhaltene und saubere Gegenstände (keine elektrischen und elektronischen Geräte und Maschinen) aus Wohnung, Hobbyraum und Garten können im Feuerwehrdepot an der Hauptstrasse 10 gratis abgegeben werden. Sie stehen anschliessend gratis für neue Benutzerinnen und Benutzer zum Mitnehmen bereit. Nicht abgeholte Gegenstände werden durch die Gemeinde entsorgt. Gewerbebetriebe sind nicht zugelassen. Von **9.30 Uhr bis 12.00 Uhr** können funktionstüchtige und gut erhaltene Gegenstände aus Haushalt, Kinderzimmer, Garten und Werkstatt gratis abgegeben werden. **Ab 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr** können die Gegenstände gratis geholt werden.

#### Das können Sie bringen:

Geschirr, Besteck und Pfannen, Koffer und Körbe, Spielsachen und Kinderwagen, Bücher und Platten, Musikinstrumente, Sportartikel (keine Skis oder Skischuhe), kleine Möbel (< 1m Länge), Vasen, Kleider und Schuhe, Vogelkäfige, Blumentöpfe, kleine Gartengeräte, Handwerkzeuge etc.

#### Das können Sie nicht bringen (bei den Annahmestellen werden folgende Gegenstände zurückgewiesen):

Elektro- und Elektronikgeräte wie PC, Drucker, TV, Video, Radio, Kochherde, Kühlgeräte, Leuchtstofflampen, Möbel >1m Länge, Matratzen, Autoteile, Mofas, Motorrasenmäher, ganze Hausräumungen, Sonderabfälle, defekte und schmutzige Gegenstände. Gegenstände, die bis 13.00 Uhr nicht mitgenommen werden, werden durch die Gemeinde fachgerecht entsorgt. Parkplätze stehen in der Nähe zur Verfügung

#### Beizli lädt zum Verweilen ein

Das Beizli am Bring- und Holtag wird vom Gemeinderat betrieben. Weitere Informationen erhalten Sie am Schalter der Gemeindeverwaltung, per Telefon 058 346 23 00 oder im Internet unter [www.braunau.ch](http://www.braunau.ch).

Gemeinderat Braunau



**Tag der offenen Tür -  
Betreuungsangebot  
Braunau -  
Samstag, 10.09.2022**  
Anlässlich des Bring und  
Holtags in Braunau wird das  
Betreuungsangebot Braunau

einen Tag der offenen Tür durchführen.  
Von 10:00 Uhr bis 11:30 Uhr dürfen Sie gerne beim  
Betreuungsangebot Braunau, Hauptstrasse 23,  
9502 Braunau vorbeischauchen. Es würde uns freuen.  
*Team Betreuungsangebot Braunau*

**Öffentliche Auflage**

**Kanton Thurgau, Departement für Bau und  
Umwelt**

Gestützt auf § 33a der Verordnung des  
Regierungsrates zum Gesetz zum Schutz und zur  
Pflege der Natur und der Heimat werden folgende  
Planunterlagen öffentlich aufgelegt:

**Gegenstand: Ergänzung Plan zur kantonalen  
Schutzanordnung Nr. 205, Schutz des Rieds bei  
Gärtensberg / Oberholz als Flachmoor von  
nationaler Bedeutung**

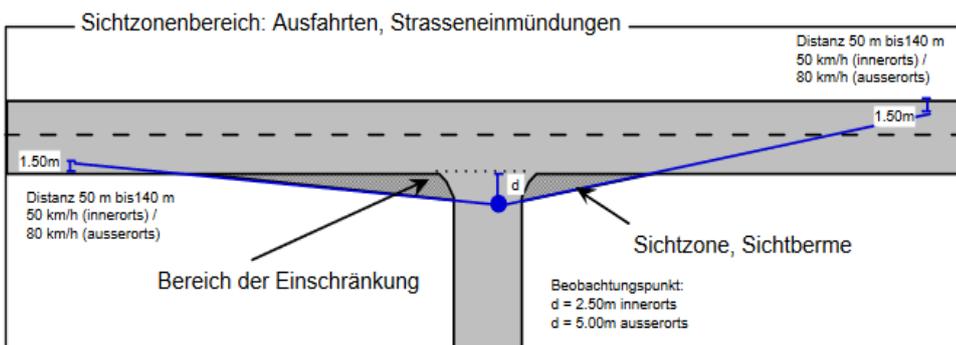
**Gemeinden:** Braunau, Wuppenau  
**Auflagefrist:** 1. bis 18. September 2022  
**Auflageort:** Gemeindeverwaltung Braunau,  
Hauptstrasse 10, 9502 Braunau,  
Gemeindeverwaltung Wuppenau, Dorfstrasse 10,  
9514 Wuppenau,  
während der Schalteröffnungszeiten

Wer ein schutzwürdiges Interesse hat oder zu den  
rechtsmittelberechtigten Naturschutzorganisationen  
zählt, kann während der Auflage mit Frist bis 18.  
September 2022 (Poststempel) schriftlich und  
begründet beim Departement für Bau und Umwelt,  
Verwaltungsgebäude, 8510 Frauenfeld, Einsprache  
erheben.  
*Frauenfeld, 26. August 2022*

**! WICHTIG !**

**Zurückschneiden von Bäumen, Sträuchern und  
Hecken**

Einmal mehr machen wir Sie darauf aufmerksam,



die Hecken, Sträucher und Bäume entlang der  
Gemeindestrassen und Wegen zurück zu  
schneiden.

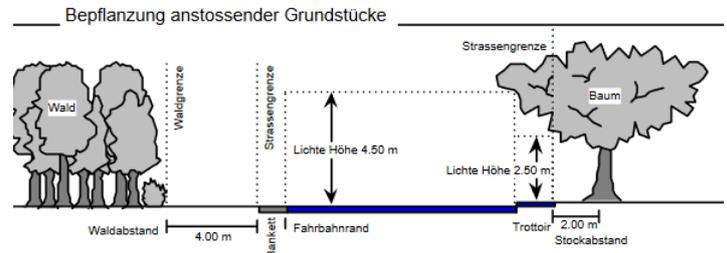
**Das Zurückschneiden wird seit längerer Zeit  
sehr vernachlässigt.**

Hecken, Bäume und zum Teil auch Dornen  
wachsen viel zu weit in die Strassen hinein und vor  
allem die Sichtbermen können überhaupt nicht  
eingehalten werden.

Ich bitte Sie alle, den gesetzlichen Bestimmungen  
nach zu kommen und die Bepflanzungen auf die  
vorgeschriebenen Masse zurück zu schneiden.

Wird dieser Verpflichtung in Zukunft nicht  
nachgekommen, muss darüber entschieden werden,  
ob die Bepflanzungen durch die Gemeinde mit  
einem Böschungsmäher oder von Hand  
zurückgeschnitten werden. Die Kosten werden dem  
Grundeigentümer verrechnet.

**Bitte nehmen sie ihre Verpflichtungen wahr, dies  
vor allem zur Sicherheit aller Bürgerinnen und  
Bürger.**



**Hier noch einmal die gesetzlichen Bestimmungen:**

- Äste von Bäumen, die in den Strassenraum ragen,  
sind bis auf eine Höhe von 4.5 Metern ab  
Strassenhöhe zurückzuschneiden. Entlang von  
Seite 3 Trottoirs und Wege gilt diese Vorschrift für  
eine Höhe von 2.5 Metern ab Trottoir oder Weg.
- Lebhecken, Sträucher und Pflanzen dürfen nicht in  
den Strassen- und Wegraum hineinragen.
- Im Sichtzonenbereich von Ausfahrten und  
Strasseneinmündungen dürfen Böschungen,  
Pflanzungen (einschliesslich landwirtschaftlicher  
Kulturen), Mauern und Einfriedungen höchstens  
80cm hoch sein (ab Strassenhöhe).
- Landwirtschaftliche Kulturen von über 60cm Höhe  
haben zur Strassengrenze die halbe Höhe,  
mindestens aber 90cm, als Abstand einzuhalten.  
Werden die Kulturen höher als 1.80 Meter, so muss  
der Abstand die Hälfte ihrer Endhöhe betragen.

Bitte führen sie die Arbeiten  
zeitnah aus. Dies zur  
Sicherheit aller  
Verkehrsteilnehmer. *Stefan  
Füglister, zuständiger  
Gemeinderat*

## Meldungen aus der Gemeindeverwaltung

### Anpassung Schalteröffnungszeiten - Freitag geschlossen

Aufgrund einer Weiterbildung bleibt **ab dem 09. September 2022 bis voraussichtlich am 24. März 2023 jeweils am Freitagmorgen 08:30 Uhr bis 11:30 Uhr unser Schalter geschlossen.** In dringenden Fällen sind wir telefonisch aber erreichbar. Vielen Dank für Ihr Verständnis.  
Team der Gemeindeverwaltung

## Primarschule Braunau

### «Lass dich verzaubern!»

In der Schule Braunau gibt es für jedes Schuljahr wieder ein neues Motto. Im letzten Schuljahr war es «In Bewegung». Das neue Motto lautet **«Lass dich verzaubern!»**.

Wir nehmen den Schwung vom letzten Jahr mit und bleiben in Bewegung, wir entdecken zusammen verschiedene Welten, tauchen in neue Themen ein, verändern uns, stellen Fragen, staunen, versuchen neue Dinge und lassen uns begeistern. In diesem Sinne wünsche ich den Kindern, den Eltern und dem ganzen Schulteam einen zauberhaften Start ins neue Schuljahr!



Wir freuen uns, dass eine unserer Kolleginnen **Mutterfreuden** entgegenseht. Deshalb suchen wir für die **Zeit zwischen Herbstferien 2022 bis Frühlingsferien 2023** eine



### Klassenlehrperson für die 1./2. Klasse (15 Wochenlektionen)

Mittwoch bis Freitag  
... als Stellvertretung und ab Frühling gerne als Festanstellung!



## Mitteilungen des Einwohneramtes

### Wir gratulieren herzlich... ☺

80 Jahre	06.09.2022	Agnes Riedi-Bischof 9502 Braunau
82 Jahre	08.09.2022	Alfred Maag, 9502 Braunau

## Wünsche und Angebote aus Braunau

### CZV Kurs - ASA anerkannt

Der Samariterverein Schönholzerswilen führt folgender Kurs durch:

**CZV – Kurs:** [Nothilfe auf der Strasse](#)

**Wann:** Samstag 12. November 2022

**Wo:** Mehrzweckhalle, 8577  
Schönholzerswilen (Mehrzweckraum)

**Zeit:** 08.00 – 16.30 Uhr

**Preis:** 230.- Franken /pro Person inkl. Mittagessen

### Anmeldung an:

Heidi Signer  
[he-hirschi@bluewin.ch](mailto:he-hirschi@bluewin.ch) 079 271 86 17

Astrid Sutter  
[sutter.opprecht@bluewin.ch](mailto:sutter.opprecht@bluewin.ch) 079/ 696 91 02

Anmeldung bitte per Mail: Vorname, Name, Geburtsdatum, Ausweisnummer und Natel-Nummer angeben.



Der Samariterverein Schönholzerswilen führt folgender Kurs durch:

**Nofälle bei Kleinkindern mit BLS / AED**

**Wann:** Mittwoch, 05. Oktober 2022

**Wo:** Mehrzweckhalle, 8577  
Schönholzerswilen (Mehrzweckraum)

**Zeit:** 19.30 Uhr bis 22:30 Uhr

**Preis:** Fr. 100.00 / Person  
Fr. 170.00 / Ehepaar

### Anmeldung an:

Astrid Sutter  
[sutter.opprecht@bluewin.ch](mailto:sutter.opprecht@bluewin.ch) 079/ 696 91 02

Wir vom Samariterverein Schönholzerswilen freuen uns, unser Wissen weitergeben zu dürfen. Infos: bei Astrid Sutter 079 / 696 91 02 oder Heidi Signer 079 / 271 86 17  
[www.samariter-schönholzerswilen.ch](http://www.samariter-schönholzerswilen.ch)

**Pro Senectute Thurgau  
Herbstsammlung 2022  
Wir helfen – helfen Sie  
mit uns**

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

Die diesjährige Herbstsammlung findet vom **19.09. bis 29.10.2022** statt. In den meisten Thurgauer Gemeinden wird wieder eine Haustürsammlung durchgeführt.

Mit Ihrer Spende unterstützen Sie unsere Angebote und Dienstleistungen für die ältere Bevölkerung. Herzlichen Dank!

### Wenn die Frühjahrsmüdigkeit auch im Sommer bleibt

Fühlen Sie sich oft erschöpft?  
Kraftlos? Müde?



**LUNGENLIGA THURGAU**

Es könnte sein, dass Sie unter dem chronischen Erschöpfungssyndrom – Fatigue leiden. Die Ursachen können vielfältig sein - Krebs, Herzinfarkt, Multiple Sklerose oder einer Langzeitfolge wie COVID-19. Die Lungenliga Thurgau hilft neu mit einem individuellen Coaching. In Einzelgesprächen erhalten Betroffenen neben einer individuellen Analyse auch praktische Tipps und Übungen bei Erschöpfungssymptomen, Atemnot und Schlafproblemen. Ziel ist es, die Lebensqualität zu verbessern.

Beispielsweise werden in einem Energietagebuch die täglichen Aufgaben notiert und konkret geschaut, wie man diese so organisiert, dass man sie mit der vorhandenen Energie bewältigen kann. Eine gute Planung und einfache Hilfsmittel, wie eine Reinigungsstange oder ein Duschstuhl, können dabei helfen. Das Coaching besteht aus mehreren Sitzungen und ist in den Räumlichkeiten in Frauenfeld und Weinfelden sowie per Videokonferenz möglich. Die Kosten werden mit einer Überweisung des Arztes von der Krankenversicherung übernommen. Interessiert? Dann rufen Sie uns an. Wir helfen Ihnen gerne.

LUNGENLIGA THURGAU ([www.lungenliga-tg.ch](http://www.lungenliga-tg.ch) | [info@lungenliga-tg.ch](mailto:info@lungenliga-tg.ch) | 071 626 98 98)

### Spitex Lauchetal

Verabschiedung

langjährige Mitarbeiterin Sabine Wüst

Im Juni durfte Sabine Wüst das 10 Jahr Jubiläum in



der Spitex feiern. Dies wurde beim Personalesen mit einem Geschenkkorb gewürdigt. Leider hat uns

Sabine Wüst per 31.07.2022 verlassen und sich einer neuen Herausforderung gestellt. Wir danken Ihr für Ihre wertvolle Arbeit und wünschen Ihr für die Zukunft alles Gute.

### Kath. Kirchgemeinde Tobel

#### Jassnachmittag:

Montag 5. September im Pfarreiheim mit Kaffeestübli um 13.30 Uhr.

#### Kochkurs „Herbstgenuss“:

Freitag 09. September um 18.00 Uhr am Bach 8, Thundorf. Mit regionalen Produkten kochen wir uns durch die dritte Jahreszeit, mit Andrea Schwyn. Kosten: 75.- Fr. Anmeldung bis Freitag, 02. September an Manuela Konzett 079 439 05 26, Email [manuela.konzett@fg-tobel.ch](mailto:manuela.konzett@fg-tobel.ch)

#### Pilgerwanderung:

Freitag 23. September wandern wir eine eintägige Etappe von Konstanz nach Märstetten. Anmeldung bis Mittwoch 14. September an Astrid Galliker, 079 856 77 72, Email [astrid.galliker@fg-tobel.ch](mailto:astrid.galliker@fg-tobel.ch)

#### Weitere Informationen unter:

[www.fg-tobel.ch](http://www.fg-tobel.ch)

Frauengemeinschaft Tobel

### Evang. Kirchgemeinde Affeltrangen – Braunau- -Märwil



**Alle Gottesdienste und aktuelle Informationen der Kirchgemeinde Affeltrangen-Braunau-Märwil finden Sie unter [www.evang-a-b-m.ch](http://www.evang-a-b-m.ch).**

#### Cevi Affeltrangen-Braunau-Märwil

Treffpunkt im Kirchgemeindehaus Affeltrangen.

- Sonntag, 4. September, 10.00 Uhr bis ca. 14.00 Uhr Kirchensonntag

- Samstag, 10. September, 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr

- Samstag, 24. September, 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr

– Cevi-Tag

#### Einsetzungs- und Erntedank-Gottesdienst

- Sonntag, 25. September um 9.30 Uhr in der Kirche Affeltrangen  
Nähere Informationen finden Sie unter [www.evanga-b-m.ch/bericht/307](http://www.evanga-b-m.ch/bericht/307).

**Kantonaler Kirchensonntag in Affeltrangen**

- Sonntag, 4. September um 10.00 Uhr im Festzelt bei der Kirche Affeltrangen.  
Nähere Angaben finden Sie unter [www.evanga-b-m.ch](http://www.evanga-b-m.ch) oder auf der Homepage der Landeskirche unter [www.evang-tg.ch](http://www.evang-tg.ch).

**Kinderbibeltage – Jetzt anmelden!!!**

In den Herbstferien bietet die Evangelische Kirchgemeinde Affeltrangen-Braunau-Märwil Kinderbibeltage unter dem Motto "Dä chli Brüeder chunnt gross use" an. Alle Primarschulkinder sind herzlich eingeladen, vom Dienstag, 11. Oktober bis Donnerstag, 13. Oktober, von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr ins Kirchgemeindehaus Affeltrangen zu kommen. Auskunft und Anmeldung unter [www.evanga-b-m.ch](http://www.evanga-b-m.ch) oder bei Waltraud Hohl, Tel. 071 911 84 45. Anmeldeschluss: Montag, 26. September 2022.

**Kinder- und Kleinkindergottesdienste**

- Samstag, 17. September um 10.00 Uhr in der Kirche Märwil  
- Freitag, 23. September um 9.30 Uhr in der Kirche Affeltrangen

**Kolibritreff**

-Sonntag, 25. September, 9.30 - 11.30 Uhr im Pfarrhaus Braunau

**Laiensonntag – Voranzeige**

- Sonntag, 2. Oktober um 09.00 Uhr in der Kirche Affeltrangen  
- Sonntag, 2. Oktober um 10.15 Uhr in der Kirche Märwil

**Sunntigschuel**

Treffpunkt im Kirchgemeindehaus Affeltrangen:  
- Sonntag, 4. September, 10.00 – 11.00 Uhr (Kinderprogramm am Kirchensonntag)  
- Sonntag, 11. September, 10.15 – 11.15 Uhr  
- Sonntag, 18. September, 10.15 – 11.15 Uhr  
- Sonntag, 25. September, 09.30 – ca. 11.00 Uhr – Einsetzungsgottesdienst (Kinderprogramm)

**Teenie-Club**

Nächster Treff: Dienstag, 20. September im Kirchgemeindehaus Affeltrangen

**Schützengesellschaft Braunau**

\*\*\*Achtung an alle Dienstpflichtigen!\*\*\*

Letzte Gelegenheit in Braunau das Obligatorische zu schiessen

**am Sonntag, 28. August 2022  
von 10:15-12:00 h**

\*\*\*\*\*

**Komm vorbei und entdecke Jungwacht Blauring Tobel!**

**Samstag, 10.9.22**

**Programm:**

- 14:00 Aktivität
- ~ 17:00 Grillplausch
- ~ 19:30 Lagerfilm

**Weitere Infos:**

br-tobel.ch  
jw-tobel.ch

## Terminkalender

<b>August</b>	<b>2022</b>				
<b>Sonntag</b>	<b>21.08.2022</b>		<b>Braunauer Lauf</b>	<b>Braunau</b>	<b>Schulhaus Braunau</b>
Dienstag	23.08.2022	20:00	SVRW: Übung Feuerwehr	Braunau	FW- Depot Braunau
Sonntag	28.08.2022	10:15 -12:00	Schützen Braunau: letztes Obligatorisch und Training	Braunau	Schützenhaus
<b>September</b>	<b>2022</b>				
Samstag	03.09.2022	14:00 -19:00	Schützen Tobel: Tobler Flintentag offen für Alle	Tobel	Schützenhaus
Sonntag	04.09.2022	10:00 -12:00 13:00 -15:00	Schützen Tobel: Tobler Flintentag offen für Alle Ausstich ca. 15:30 h, Rangverkündigung ca. 17:00 h	Tobel	Schützenhaus
Mittwoch	07.09.2022		Senioren- innen Mittagessen Pro Senectute	Braunau	Ochsen Braunau
Freitag	09.09.2022	19:30	DOG- Abend	Braunau	Restaurant Ochsen
<b>Samstag</b>	<b>10.09.2022</b>	<b>09:30 - 13:00</b>	<b>Bring-und Holtag Braunau</b>	<b>Braunau</b>	<b>Feuerwehrdepot Braunau</b>
<b>Samstag</b>	<b>10.09.2022</b>	<b>10:00 - 11:30</b>	<b>Tag der offenen Tür Betreuungsangebot</b>	<b>Braunau</b>	<b>Hauptstrasse 23</b>
Sonntag	11.09.2022	10:15 -12:00	Schützen Braunau: Training	Braunau	Schützenhaus
<b>Montag</b>	<b>12.09.2022</b>	<b>07:00</b>	<b>Papier- und Kartonsammlung</b>	<b>Braunau</b>	<b>Kehrichtroute</b>
Montag	12.09.2022	18:00	Gemeinde Braunau: Gemeinderatssitzung	Braunau	Gemeindeverwaltung
Donnerstag	15.09.2022	19:30	SVRW: Übung Feuerwehr	Braunau	FW- Depot Braunau
Montag	19.09.2022	19:30	SVRW: Of- Feuerwehr	Wil	FW- Depot Wil
Dienstag	20.09.2022	13:30 -15:30	Mütter- Väterberatung; nach Vereinbarung	Braunau	Sitzungszimmer Gemeinde
<b>Sonntag</b>	<b>25.09.2022</b>	<b>10:00</b>	<b>Eidg. Abstimmung, Urne bis 11:00 Uhr</b>	<b>Braunau</b>	<b>Gemeinde- verwaltung</b>
Sonntag	25.09.2022	10:15 -12:00	Schützen Braunau: Braunauer Cup und Training	Braunau	Schützenhaus
Freitag	30.09.2022	20:00	SVRW: Übung Feuerwehr	Braunau	FW- Depot Braunau
<b>Oktober</b>	<b>2022</b>				
Mittwoch	05.10.2022		Senioren- innen Mittagessen Pro Senectute	Braunau	Ochsen Braunau
Sonntag	09.10.2022	10:00 -12:30	Schützen Braunau: Endschiess für Alle	Braunau	Schützenhaus
Freitag	14.10.2022	19:30	DOG- Abend	Braunau	Restaurant Ochsen
Dienstag	18.10.2022	13:30 -15:30	Mütter- Väterberatung; nach Vereinbarung	Braunau	Sitzungszimmer Gemeinde
Montag	10.10.2022	18:00	Gemeinde Braunau: Gemeinderatssitzung	Braunau	Gemeindeverwaltung
Dienstag	25.10.2022	20:00	SVRW: Übung Feuerwehr	Braunau	FW- Depot Braunau

### Redaktion:

Gemeindeverwaltung Braunau, Telefon 058 346 23 00,  
E-Mail [info@braunau.ch](mailto:info@braunau.ch)

[www.braunau.ch](http://www.braunau.ch)

### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung:

Montag - Freitag: 08:30 – 11:30 Uhr  
bei Bedarf nach Vereinbarung

### „Brunau – üsi Gmeind!“ erscheint:

am Ende jedes Monates, Redaktionsschluss: 15.09.2022